

సూరయె యూనుస్ 10. మక్కీ, రుకూ-11 ఆయతె-109

బిస్మిల్లా-హిరహ్మా-నిరహీమ్

1. అలిఫ్-లామ్-రా-తిల్-ఆయా-తుల్-కితాబిల్-హీకీమ్.
 2. అకాన-లిన్నాసి-తజ-బన్-అన్-జె-హేనా-ఇలా-రజు-
 లిమ్-మిన్-హుమ్-అన్-అన్-జే-రిన్నాన-వబష్షిరిల్-
 లజీన-అమనూ-అన్న-లహమ్-ఖదమ్-సేద్-ఖేన్-ఇస్స-
 రబ్బిహిమ్-ఖాలల్-కాఫిరూన-ఇన్న-హజ్జ-ల-సాహీరుమ్-
 ముబీన్. 3. ఇన్న-రబ్బ-కుము-ల్లా-హుల్-లజీ-ఖల-ఖేన్-
 సమా-వాతి-వల్-అర్జ-ఫీ-సిత్తతి-అయ్యామిన్-సుమ్మన్-
 తవా-తేలల్-తేర్షి-యు-దబ్బి-రుల్-అను. మామిన్-
 షఫీ-ఇన్-ఇల్లా-మిమ్-బత్-ది-ఇజ్-నిహీ-జోలి-
 కుముల్లాహు-రబ్బు-కుమ్-ఫత్-బుదూహు-అఫలా-తజ్జక్-
 రూన్ 4. ఇలైహి-మర్-జిడ-కుమ్-జమితన్-వత్-దల్లాహి-
 హేఖ్-ఖేన్-ఇన్నహు-యబ్-దఉల్-ఖల్-ఖే-సుమ్మ-యు-
 ఈదుహు-లియజ్-జేయల్-లజీన-తేమనూ-వ-అమి-
 లున్-సాలి-హేతి-బిల్-ఖేన్-తే-వల్-లజీన-కఫరా-
 లహమ్-షరా-బుమ్-మిన్-హేమిమిన్-వ-అజో-బున్-
 అలీ-ముమ్-బిమా-కానూ-యక్పురూన్. 5. హువల్-లజీ-
 జతలష్-షమ్న-జియాఅన్-వల్-ఖేమర-నూరన్-వ-
 ఖద్దర-హూ-మనా-జేల-లితత్-లమూ-తద-దన్-సినిన-
 వల్-హేసాబ-మా-ఖల-ఖేల్లాహు-జోలిక-ఇల్లా-బిల్-హేఖ్-
 ఖే-యుఫన్-సేలుల్-ఆయాతి-లి-ఖోమిన్-యత్-లమున్
 6. ఇన్న-ఫిఖ్-తిలా-ఫిల్-లైలి-వన్-నహరి-వ-మా-ఖల-
 ఖేల్లాహు-ఫిన్-సమావాతి-వల్-అర్జి-ల-ఆయాతిల్-లి-
 ఖోమిన్-యత్-తఖూన్.

يُوحَىٰ
۲۰۹
يَعْتَذِرُونَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ ۝ اِذَا كَانَ لِلنَّاسِ حُجُبَاتُ الْوُجُوهِ ۝

اِلَىٰ رَجُلٍ مِّنْهُمْ اَنْ اُنْذِرَ النَّاسَ وَبَيِّنَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَنْ لَهُمْ

قَدْ صَدَّقَ عَنْدَ رَبِّهِمْ قَالِ الْكٰفِرُوْنَ اِنَّ هٰذَا السَّحْرُ مِثْلُ

اِنَّا رَعٰكُمْ اِلٰهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ فِيْ سِتَّةِ اَيَّامٍ

ثُمَّ اَسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ يُدَبِّرُ الْاُمُورَ مَنْ شَفِيعٌ اِلَّا مِنْ

بَعْدِ اِذْنِهٖ ذٰلِكُمْ اِلٰهَ رَبِّكُمْ فَاعْبُدُوْهُ اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ ۝ اِلَيْهِ

مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا اَنْ يُّدَبِّرَ الْخَلْقَ ثُمَّ يُّعِيدُهُ

لِيُجْزِيَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ بِالْقِسْطِ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا

لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيْمٍ وَعَذَابٌ اَلِيْمٌ يَّهْمًا كَالْوَيْكُمُوْنَ ۝

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ

لِّيَعْلَمُوْا عِنْدَ السَّيِّئِيْنَ وَالْحَسٰبِ مَا خَلَقَ اللّٰهُ ذٰلِكَ اِلَّا بِالْحَقِّ

يُقْضٰى الْاٰتِ لِقَوْمٍ يُعْلَمُوْنَ ۝ اِنَّ فِيْ اخْتِلَافِ الْاَيْلِ وَالنَّهَارِ

وَمَا خَلَقَ اللّٰهُ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ لَآتٍ لِّقَوْمٍ يَعْلَمُوْنَ ۝

مَثَلٌ

సూరయె యూనుస్ 10. మక్కీ 109 ఆయత్లు

అనంత కరుణామయుడు అపార కృపాశీలుడయిన అల్లాహ్ పేరుతో

1. అలిఫ్లామ్రా. ఇవి స్థిరమైన గ్రంథము యొక్క వాక్యములు. 2. ప్రజలకు భయబోధ చేయుము అనియు విశ్వాసులకు వారి ప్రభువు నొద్ద ఉన్నత పదవి గలదను సంతోషవార్త వినిపింపుము అనియు వారిలోని ఒక మానవునకు మేము సందేశము పంపినందులకు ప్రజలకు ఆశ్చర్యమైనదా? “నిశ్చయముగ ఈతఁడు సృష్టమైన జాలవిద్య గలవాఁడు” అని అవిశ్వాసులు పలుకసాగిరి. 3. ఆకాశములను భూమిని ఆఱు దినములలో సృష్టించి సింహాసనము (అర్ష)పై స్థిరపడి (సృష్టి) కార్యములను నెఱవేర్చునట్టి దేవుఁడే మీ ప్రభువు. ఆతని సెలవులేనిది ఎవరును సిఫారసు చేయలేరు. ఆ దేవుఁడే మీ ప్రభువు. కావున ఆతనినే మీరు పూజింపుఁడు. ఏల మీరు గ్రహింపరు? 4. మీరందఱును ఆతని యొద్దకే మరలవలసి యున్నది. దేవుని వాగ్దానము వాస్తవమైనది. మొదటిసారి ఆతఁడే పుట్టించుచున్నాఁడు. ఆ పిదప విశ్వసించి న్యాయముగ సత్కార్యములు చేసిన వారికి ప్రతిఫల మొసంగుటకు మరల రెండవసారి లేపును. అవిశ్వాసులైన వారికి వారి యవిశ్వాసమునకు ఫలముగ సలసలక్రాగునీళ్లు త్రాగుటయు, దుఃఖకరమైన బాధయుఁ గలదు. 5. ఆతఁడే సూర్యుని ప్రకాశమానముగాను, చంద్రుని కాంతిమంతునిగను చేసెను. మీరు సంవత్సరముల సంఖ్యను, లెక్కను తెలిసికొనుటకు చంద్రునికి స్థానములు నియమించెను. దేవుఁడు ఇదంతయు మిక్కిలి వివేచనముతోనే పుట్టించెను. తెలివిగలవారికి దేవుఁడు సూచనలను వివరించుచున్నాఁడు. 6. నిశ్చయముగ, రేయింబవళ్లు ఒకటి వెనుక నొకటిగ వచ్చి పోవుటలోను భూమ్యాకాశములలో దేవుఁడు సృష్టించిన ప్రతి దానియందును, భయపడునట్టి జనులకు సూచనలున్నవి.

7. ఇన్నల్-లజీన-లాయర్-జూన-లిఖానా-వరజూ-బిల్-హయా-తిద్-దున్యా-వత్-మ-అన్నా-బిహ-వల్-లజీన-హమ్-తన్-అయాతినా-గాఫిలూన్. 8. ఉలా-ఇక-మా-వాహు-మున్-నారు-బిమా-కానూ-యక్-సిబూన్. 9. ఇన్నల్-లజీన-అమనూ-వ-తమి-లున్-సాలి-హ్-తి-యహ్-దీహిమ్-రబ్బు-హమ్-బి-ఈ-మాని-హిమ్-తజ్జి-మిన్-తహ్-తిహి-ముల్-అన్-హారు-ఫీ-జన్నా-తిన్-నకేమ్. 10. దత్-వాహమ్-ఫీహ-సుబ్-హ్-న-కల్లా-హమ్మ-వ-త-హ్-య్య-తు-హమ్-ఫీహ-నలామున్-వ-అఖరు-దత్-వాహమ్-అనిల్-హేమ్దు-లిల్లాహి-రబ్బిల్-తేల-మిన్. 11. వలా-యు-తజ్జి-లుల్లాహు-లిన్నా-సిష్-షరన్-తిత్-జాలహమ్-బిల్-ఖైరి-లఖు జియ-ఇల్లెహిమ్-అజలుహమ్-ఫ నజేరుల్-లజీన-లాయర్జూన-లిఖానా-ఫీ-తుగ్-యానిహిమ్-యత్-మహూన్. 12. వ-ఇహ్-మస్సల్-ఇన్-సానజ్-జుర్రు-ద-తనా-లి-జమ్-బిహి బె-ఖాఇ-ధన్-బె-ఖాఇ-మన్-ఫ-లమ్మా-కషఫ్-నా-తన్హు-జుర్రహ-మర్-కఅల్-లమ్-యద్-డేనా-ఇలా జుర్రిమ్-మన్నహ-కజాలిక-జ్జియ్యన-లిల్-మున్-రిఫీన-మాకానూ-యత్-మలూన్. 13. వల-ఖద్-అహ్-లక్నల్-ఖురూన-మిన్-ఖేబ్లికుమ్-లమ్మా-జెల-మూ-వ-జాఅత్-హమ్-రుసులుహమ్-బిల్-బయ్యనాతి-వ-మా-కానూ-లియూ-మిన్నా. కజాలిక-నజ్-జిల్-ఖేమల్-ముజ్-రిమాన్. 14. సుమ్మ-జతల్లా-కుమ్-ఖలా-ఇఫ-ఫిల్-అర్జి-మిమ్-బత్థిహిమ్-లి-నన్-జుర-కైఫ-తత్-మలూన్.

يونس

210

يعتدرون 11

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا
وَاطْمَأْنَوْا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ ١٠
أُولَٰئِكَ
مَا لَهُمْ الشَّارِبُ بِهَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ١١ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيُهُمْ رَبُّهُمْ بِآيَاتِهِمْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ
الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ١٢ دَعْوَاهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَ
تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ۖ وَإِخْرَجُوهمْ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ
الْعَالَمِينَ ١٣ وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَفَسَدَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ
وَأُولَٰئِكَ أَجُلُهُمْ مُنَدَّرٌ ۚ وَالَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي
طُعْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ١٤ وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا
لِحَبْنِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّ
كَانَ لَمْ يَدْعُنَا إِلَىٰ ضُرِّهِ مَسَّهُ كَذَٰلِكَ نُزَيِّنُ لِلْمُؤْمِنِينَ
مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ١٥ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ مِنْ قَبْلِكُمْ
لَمَّا ظَلَمُوا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا
لِيُؤْمِنُوا ۚ كَذَٰلِكَ تَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ١٦ ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ
خَلِيفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ١٧

منزل

7. 8. ఎవరు మా దర్శనమును ఆశింపక యిహలోక జీవితమునకే సంతసించి దానితోనే తృప్తినింది మా సూచనలగూర్చి అజాగ్రత్తగ నున్నారో అట్టి వారికి వారి కర్మల ఫలితము నరక నివాసము. 9. నిశ్చయముగ విశ్వసించి సత్కార్యములు చేసిన వారికి వారి విశ్వాసము వలన దేవుడు సన్మార్గము చూపును. సౌఖ్యములు గల స్వర్గ వనములందు వారి క్రిందుగ కాలువలు ప్రవహించును. 10. అందు వారు 'ఓ దేవా! నీవు పరమ పవిత్రుడవు' అని ప్రార్థింతురు. అందు వారు ఒకరినొకరు దర్శించునపుడు సలామ్ అని దీవించుకొందురు. సర్వలోకములకు పోషకుడగు దేవునికి సర్వస్తోత్రములని వారి ప్రార్థన ముగియును. 11. ప్రజలు తమకు మేలు శీఘ్రముగ కలుగవలెనని కోరునట్లు దేవుడు వారికి కీడు శీఘ్రముగ పంపినచో వారి యాయువు తీటిపోయి యుండును. కావున మా దర్శనము లభించునను ఆశలేనివారు తమ దుర్మార్గముననే దేవులాడునట్లుగ వారిని వదలి పెట్టుచున్నాము. 12. మానవునకు కష్టము గలిగినచో అతడు పరుండియో కూర్చుండియో నిలుచుండియో మమ్మువేడును. ఆ పిదప మేము వాని కష్టము తొలగించినచో వాడు తనకు గలిగిన కష్టమునకు మమ్ము వేడక యున్నట్లు వెల్లిపోవును. అట్లు నియమములు అతిక్రమించి పోవు వారికి తాము చేయు కర్మలు తమకు ఇష్టములుగా నుండును. 13. మీ పూర్వులు అన్యాయములు చేయఁగా మేము వారిని నశింపఁజేసితిమి. స్పష్టమైన సూచనలు దీసికొని వారి యొద్దకు వారి ప్రవక్తలు వచ్చి యుండిరి. వారు విశ్వసించనే లేదు. ఇటులే పాపులను మేము శిక్షించుచున్నాము. 14. ఆ పిదప మిరెట్లు కార్యములు చేయుదురో చూడవలెనని వారి పిమ్మట వారికి బదులుగ మిమ్ము భువిలో నియమించితిమి.

15. వ-ఇజా-తుత్లా-తలై-హిమ్-ఆయాతునా-బయ్య-
నానిన్-ఖాలల్-లజీన-లా-యర్-జూన-లిఖా-అనా-తి-బి-
ఖుర్-ఆనిన్-గైరి-హజా-బె-బద్దిల్-హు-ఖుల్-మా-
యకూను-లి-అన్-ఉబద్-దిలహు-మిన్-తిల్-ఖాజ-
నఫ్సీ-ఇన్-అత్-తబిడ-ఇల్లా-మా-యూహో-ఇలయ్య-
ఇన్నీ-అఖాపు-ఇన్-తసైతు-రబ్బీ-తజా-బ-యూమిన్-
తజీమ్. 16. ఖుల్-లో-షా-అల్లాహు-మాతలో-తుహు-
తలైకుమ్-వలా-అద్రాకుమ్-బిహీ-ఫ-ఖద్-లబిన్తు-ఫీ-
కుమ్-ఉము-రమ్-మిన్-ఖేబ్-లిహీ. అఫలా-తత్-ఖిలాన్.
17. ఫమన్-అజ్-లము-మిమ్-మనిఫ్-తరా-తలల్లాహి-
కజేబన్-బె-కజ్-జేబ-బి-ఆయా-తిహీ-ఇన్న-హు-లా-
యుఫ్-లి-హుల్-ముజ్రిమాన్. 18. వ యత్త-బుదూన-
మిన్-దూనిల్లాహి-మా-లాయజుర్రు-హుమ్-వలా-
యన్ఫడ-హుమ్-వ-యఖూ-లూన-హుడ-లాఇ-ముఫ-తె-
ఉనా-ఇన్దల్లాహి-ఖుల్-అతు-నబ్బి-ఉనల్లాహ-బిమా-లా-
యత్తలము-ఫిన్-సమావాతి-వలా-ఫిల్-అర్జి. సుబ్హాన-
హు-వ-త-తలా-తమ్మా-యుషిరికూన్. 19. వ-మాకానన్-
నాసు-ఇల్లా-ఉమ్మత్-వాహే-దతన్-ఫఖ్-తలఫూ-వలో-
లా-కలి-మతున్-సబ-ఖేత్-మిర్-రబ్బిక-ల-ఖుజియ-బైన-
హుమ్-ఫీమా-ఫీహి-యఖ్-తలిఫూన్. 20. వయ-ఖూలూన-
లో-లా-ఉన్-జిల-తలైహి-ఆయాతుమ్-మిర్-రబ్బిహీ.
ఫఖుల్-ఇన్న-మల్ గైబు-లిల్లాహి-ఫన్-తజిరూ-ఇన్నీ-
మతే-కుమ్-మినల్-మున్-తజిరీన్.

يونس ۲۱۱ یَعْتَذِرُونَ
وَإِذْ أَسْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا أَلَمْتُمْ بِالْعُصْيَانِ أَوْ بِهَذَا أُوْبِدَّ لَهُ قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أُبَدَّلَ لَهُ مِنْ قُلُوبِي إِنْ أَرَادْتُمْ أَنْ تُقْبِلُوا عَلَيَّ فَإِنَّكُمْ عُمَرَاءُ مِنْ قَبْلِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ ۝ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ قُلْ لَا تَشْفَعُونَ إِلَّا أَمْرًا وَاحِدَةً فَاخْتَلَفُوا ۖ وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ فِيهَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝ وَيَقُولُونَ لَوْ لَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا ۖ إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ۝

متل

15. స్పష్టమైన వాక్యములు వారియెదుట చదువబడునపుడు మాదర్శనమును ఆశింపనివారు “ఇది తప్ప వేఱు ఖురాను దీసికొని రమ్ము లేదా దానిని మార్చి వేయుము” అని పలుకుదురు. “స్వయముగా నేను దీనిని మార్చజాలను. నా యొద్దకు వచ్చు దేవుని సందేశమును మాత్రము నేను అనుసరించుచున్నాను. నేను నా ప్రభువు సెలవును అతిక్రమించినచో గొప్ప దినమునందలి శిక్షగలుగునని నేను భయపడుచున్నాను” అని ఓ ప్రవక్త! పలుకుము. 16. “దేవుడు కోరినచో నేను మీయెదుట దీనిని చదివియుండను. మఱియు దేవుడు దీనిని మీకు తెలిపియుండఁడు. ఎందుకన దీనికి పూర్వము నేను మీతో పాటు నా వయస్సును గడపితిని, ఏమి మీరు యోచింపరా!” అని ఓ ప్రవక్త! పలుకుము. 17. దేవునిపై అసత్యములు కల్పించినవానికంటెను దేవుని వాక్యములను తిరస్కరించిన వాని కంటెను ఎక్కువ దుర్మార్గుడెవఁడు! నిశ్చయముగ పాపులు మోక్షము పొందరు. 18. వారు దేవుని వదలి తమకు నష్టమును లాభమును చేయఁజాలని వానిని పూజించుచున్నారు. దేవుని సన్నిధానమున ఇవి మాకు సిఫారసు చేయునవి అని పలుకుచున్నారు. ఏమి ఆకాశములలోను భూమిలోను దేవునికిఁ దెలియని దానిని మీరు ఆతనికిఁ దెలుపుచున్నారా! ఆతఁడు పరమవేత్తఁడు. వారు సాటి కల్పించునట్టి వానికంటె ఆతఁడు మిక్కిలి అధికుఁడు అని ఓ ప్రవక్త! పలుకుము. 19. మనుష్యులందఱును ఒకే మతము వారలుగా నుండిరి. పిదప వారు వేఱువేఱుగ చీలిపోయిరి. ముందుగానే నీ ప్రభువు నుండి మాట అయి యుండనిచో దేని విషయమున వారు కలహించుచున్నారో అది తీర్పు అయి యుండును. 20. వారు “ఆతని ప్రభువు వలన ఆతనికి సూచన యెందుకు లభింపలేదు” అని పలుకుదురు. అగోచరమైన విషయము దేవునికే తెలియును. మీరు వేచియుండుఁడు. నేను కూడ మీతోఁబాటు వేచియుండును” అని ఓ ప్రవక్త! పలుకుము.

21. వ-ఇజా-అజెబ్-నన్-నాన-రహ్-మతమ్-మిమ్-బత్తది-జరాఅ-మన్-సత్-హమ్-ఇజా-లహమ్-మక్రన్-ఫీ-అయాతి-ఖులిల్-లాహ-అన్-రడ-మక్రన్. ఇన్న-రుసులనా-యక్-తుబూన-మా-తమ్-కురూన్. 22. హువల్-లజీ-యుసయ్య-రుకుమ్-ఫిల్-బరి-వల్-బహ్రి-హత్త-ఇజా-కుస్తుమ్-ఫిల్-పుల్కి-వజరై-న-బిహిమ్-బి-రీహన్ తేయ్య-బతిన్-వ-ఫరిహ్-బిహ-జా-అత్-హ-రీహన్-తేస్-పున్-వ-జాఅ-హముల్-మాజ-మిన్-కుల్లి-మకానిన్-వ-జన్నా-అన్న-హమ్-ఉహ్-తే-బిహిమ్-దత్-పుల్లాహ-ముఖ్-లీసీన-లహద్-దీన-లఇన్-అన్-జైతనా-మిన్-హజేహీ-ల-నకూ-నన్న-మిసష్-షాకిరీన్. 23. ఫలమ్మా-అన్-జా-హమ్-ఇజాహమ్-యబ్-గూన-ఫిల్-అర్జి-బిగైరిల్-హేబ్-ఫి. యాయ్య-హన్నాసు-ఇన్నమా-బగ్-యుకుమ్-తలా-అన్-పుసి-కుమ్-మతా-తేల్-హయా-తిద్-దున్యా-సుమ్మ-ఇలై-నా-మర్-జిఉకుమ్-ఫ-సు-నబ్బి-ఉకుమ్-బిమా-కుస్తుమ్-తత్-మలాన్. 24. ఇన్న-మా-మస-లుల్-హయా-తిద్-దున్యా-క-మాఇన్-అన్-జేల్హ-హ-మిసన్-నమాఇ-ఫ-బ్-తలతే-బిహీ-నబాతుల్-అర్జి మిమ్-మా-యాకులున్నాను-వల్-అన్తేము-హేత్త-ఇజా అఖజెతిల్-అర్జి-జేబ్-రుఫహ్-వజ్-జేయ్యనత్-వ-జన్న-అహ్-లుహ్-అన్న-హమ్-ఖాదిరూన-తలైహ్-అతాహ్-అమరునా-లై-లన్-బె-నహ్-రన్-ఫ-జ-తల్హాహ్-హే-సీదన్-కఅల్-లమ్-తగ్గిన-బిల్-అమ్సి-కజాలిక-నుఫస్-సేలుల్-అయాతి-లి-ఫోమిన్-యత-ఫక్క-రూన్. 25. వల్లాహ-యద్-డో-ఇలా-దారిన్-సలామి-వ-యహ్-మన్-యషాఉ-ఇలా-సిరాతేమ్-మున్-తఫ్ఫిమ్.

يونس

۲۱۲

يعتذرون ۱۱

وَإِذَا دُفِنَ النَّاسَ رَحْمَةً مِّن بَعْدِ غَيْرِهِمْ إِذْ أُنْمِتُوا فِي أَيَّامِنَا قُلِ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ مَا تَكْفُرُونَ ۝ هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّى إِذَا أَكُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ وَجَرَيْنَ بِهِم بِرِيحٍ طَبَيبَةٍ وَفَرَحُوا بِهَا جَاءَتْهَا ريحٌ عاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ هَ لَيْنَ أَنْجَيْنَا مَنْ هَدَيْنَا لَنُكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ۝ فَلَمَّا أَجْتَحَهُمْ إِذَا هُمْ بِبَعْعٍ فِي الْأَرْضِ يُغَيِّرُ الْحَقُّ يَأْيَهَا النَّاسُ إِنَّمَا يَغْيِيكُمْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ أَلَيْنَا مَرْجِعَكُمْ فَتَبَيَّنَّكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ وَمِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّى إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَدِرُوا عَلَيْهَا إِنَّمَا بُعِثُوا بِهَا إِلَى الْأَوَّلِ الْأَوَّلِ فَجَعَلَهَا حَصِيدًا كَأَن لَّمْ تَغْنِ بِالْأَمْسِ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

منزل ۳

21. జనులకు ఆపద గలిగిన పిదప వారికి మా కరుణను రుచి చూపినపుడు వారు తక్షణమే మా సూచనల విషయమున తంత్రము పన్నుదురు. దేవుడు శీఘ్రముగా తంత్రము చేయు నాతడు. మీరు చేయు తంత్రములను మా దూతలు వ్రాయుచున్నారు. అని పలుకుము. 22. అతడే మిమ్ము భూమిలోను సముద్రములోను నడుపుచున్నాడు. తుదకు మీరు నావలలో గూర్చుండగా అవి ప్రజలను మంచి గాలి వలన తీసికొని పోసాగెను. దానివలన ప్రజలు సంతోషపడిరి. అకస్మాత్తుగా ఆ నావలకు తీవ్రమైన ఎదురుగాలి వీచెను. వారిపై ప్రతి దిక్కు నుండి అలలు రాసాగెను. అవి నలుప్రక్కల నుండి వానిని క్రమ్ముకొనెను. అది తెలిసికొని “ఓ దేవా! నీవు ఈ యాపద నుండి మమ్ము రక్షించితివా మేము నిశ్చయముగ కృతజ్ఞుల మగుదుము” అని భయభక్తులతో ప్రార్థింపసాగిరి. 23. ఆ పిదప దేవుడు వారిని రక్షింపగానే వారు భూమిమీద అన్యాయముగా దుర్మార్గములు చేయసాగిరి. ఓ జనులార! వినుడు. మీ దుర్మార్గములు మీ యాత్మలకే నష్టకరములు. ఇహలోక జీవనమందే సౌఖ్యములు పొందుడు. పిదప మీరు మా యొద్దకే రావలసియున్నది. కావున మేము మీరు చేయుచున్న కర్మలను గూర్చి మీకు తెలుపుదుము. 24. ఇహలోక జీవనము నీటిని పోలియున్నది. మేము దానిని ఆకాశము నుండి కురియించితిమి. దానివలన మానవులకు పశువులకు తినుటకు భూమి నుండి పైరు మెండుగా పండెను. భూమి తన శృంగారమును అందమును వహించెను. భూస్వాములు దీనిపై మాకు అధికారము గలదు. అని తలచి యుండిరి. ఆకస్మికముగ రాత్రిపూటనో పగటి పూటనో మాయాజ్ఞ దానిగూర్చి వచ్చెను. ఆ పిదప మేము అది నిన్న లేక యన్నట్లుగ దానిని నిర్మూలించితిమి. ఇట్లు యోచించునట్టి జనుల కొరకు మేము సూచనలను వివరించుచున్నారము. 25. దేవుడు శాంతియుతమైన గృహము వైపునకు పిలుచుచున్నాడు. తాను కోరిన వారికి సన్మార్గము చూపుచున్నాడు.

26. లిల్-లజీన-అహ్-సనుల్-హుస్సా-వ-జేయా-దతున్
వలా-యర్-హాఫు-వుజూ-హ-హుమ్-ఖత-రున్-వలా-జేల్-
తున్-ఉలా-ఇక-అన్-హోబుల్-జన్నతి-హుమ్-ఫీహ-
ఖాలిదూన్. 27. వల్-లజీన-కస-బున్-సయ్యి-అతి-
జజ్జా-సయ్యి-అతిమ్-బి-మిన్-లిహ-వతర్-హాఫు-హుమ్-
జేల్తున్. మా-లహమ్-మినల్లాహి-మిన్-తేసేమిన్-క-
అన్నమా-ఉగ్-షియత్-పుజూహ-హుమ్-ఖత-తేమ్-
మినల్-లైలి-ముజ్-లిమన్-ఉలా-ఇక-అన్-హోబున్-నారి-
హుమ్-ఫీహ-ఖాలిదూన్. 28. వ-యూమ-నహ్-మరు-హుమ్-
జమిత్తేన్-నుమ్మ-నఖూలు-లిల్-లజీన-అహ్-రకూ-
మకానకుమ్-అన్-తుమ్-వ-మర-కాఉకుమ్. ఫ-జేయ్యల్-
నా-బైనహమ్-వఖాల-మర-కాఉ-హుమ్-మాకున్-తుమ్-
ఇయ్యానా-తత్-బుదూన్. 29. ఫకఫా-బిల్లాహి-పహ్-దమ్-
బైననా-వబైన-కుమ్-ఇన్-కున్నా-తేన్-ఇబాదతి-కుమ్-
లగాఫిలీన్-. 30. హనా-లిక-తబ్లూ-కుల్లు-నఫ-సిమ్-
మా-అస్-లఫత్-వ-రుద్దా-ఇలల్లాహి-మౌలాహుముల్-
హాఫ్-ఫి-వ-జల్ల-తేసేహమ్-మా-కానూ-యఫ్-తరూన్. 31.
ఖుల్-మన్-యర్-జోఖు-కుమ్-మినన్-సమాఇ-వల్-
అరిజి-అమ్మన్-యమ్-లికున్-సమ్-త-వల్-అబ్సార-వ-
మన్-యుఖ్-రిజుల్-హోయ్య-మినల్-మయ్యితి-వ-యుఖ్-
రిజుల్-మయ్యిత-మినల్-హయ్యి-వ-మన్-యుదబ్బి-
రుల్-అమర. ఫస-యఖూలా-నల్లాహ-ఫ-ఖుల్-అఫ-లా-
తత్త-ఖూన్. 32. ఫజ్జ-లి-కుముల్లాహ-రబ్బు-కుముల్-
హాఫ్-ఖు-ఫ-మాజ్జ-బత్-దల్-హాఫ్-ఫి-ఇల్-లజ్-జలాలు-
ఫఅన్నా-తున్-రఫూన్. 33. కజ్జలిక-హాఫ్-ఫి-కలి-మతు-
రబ్బిక-తే-లల్-లజీన-ఫ నఖూ-అన్న హుమ్-లా-
యూమినూన్.

۱۰ یونس
۲۱۳
۱۱ یونس

لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ ۖ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ وَلَا ذِلَّةٌ ۚ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ وَالَّذِينَ كَسَبُوا
السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِسَيِّئَةٍ ۖ وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ۖ مَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِن عَاطِمٍ ۖ قَاتِبًا ۖ وَهُمْ فِيهَا شَتَّىٰ وَجُوهٌ ۖ قُطَعًا مِّنَ الْبَلِّ مُطَفًّٰٓئًا
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ
جَبَعًا ۖ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَكَاءُكُمْ
فَزَلَلْنَا بَيْنَهُمُ الْقَالَ وَشُرَكَاءُكُمْ ۖ مَا كُنْتُمْ آيَا نَا تَعْبُدُونَ ۝
فَكُلِّي يَا اللَّهُ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِنْ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ
لَغَافِلِينَ ۝ هُنَالِكَ تَبْلُو أُلْحُلْ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ ۖ وَرُدُّوْا إِلَى اللَّهِ
مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ ۖ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ قُلْ مَنْ
يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَبْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ
وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدْبِرُ
الْأُمُورَ فَيَقُولُ اللَّهُ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۝ نَذَلُّكُمْ اللَّهُ رَبَّكُمْ الْحَقُّ
فَمَا ذَابَعَا الْحَقَّ إِلَّا الضَّلَالَةُ ۖ فَأَنَّىٰ تُصْرَفُونَ ۝ كَذَٰلِكَ
حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

منزل

26. సత్కార్యములు చేసిన వారికి మేలుగలదు. మఱియు హెచ్చుగా లభించును. వారి ముఖములు నల్లపడవు. వారికి అవమానము గలుగదు. వారు స్వర్గనివాసులు. అందు వారు సదా యుందురు. 27. పాపకార్యములు చేసిన వారికి పాపమునకుఁ దగినంత ఫలితము లభించును. వారిని అవమానము క్రమ్ముకొనును. దేవుని శిక్షనుండి వారిని రక్షించువాఁ డెవఁడును లేఁడు. చీఁకటి రాత్రి తుంటలచే వారి మొగములు కప్పఁబడినట్లుండును. వారు సరకనివాసులు. అందువారు సదా యుందురు. 28. ఆ దినమున మేము, వారందఱిని చేర్చి దేవునికి సాటి కల్పించిన వారితో “మీరును మీరు సాటి కల్పించుచున్న దైవములును మీ మీ స్థానములలో నిలువఁబడుఁడు” అని పలుకుదుము. ఆ పిదప వారిని వేఱు వేఱుగాఁజేసి వేయుదుము. వారి దైవములు “మీరు మమ్ము పూజింపలేదు. 29. కావున దేవుఁడే మా మధ్యను మీ మధ్యను సాక్షిగ చాలును. నిశ్చయముగ మీ పూజలు మాకు తెలియవు” అని పలుకుదురు. 30 అచ్చట ప్రతి మనుష్యుఁడును తాను ముందుగఁజేసి పంపుకొన్న కర్మలను పరీక్షించుకొనును. వారు తమ సత్యమైన ప్రభువు నొద్దకు మరలుదురు. వారు కల్పించుచున్న అసత్యము లన్నియు వారిని వీడిపోవును. 31. “ఎవఁడు ఆకాశమునుండియు భూమి నుండియు మీకు ఆహారము నిచ్చువాఁడు? చెవులకును కన్నులకును అధికారి యెవఁడు? నిర్జీవుల నుండి జీవులను, జీవుల నుండి నిర్జీవులను, ఎవఁడు సృష్టించుచున్నాఁడు! ఎవఁడు కార్యములను నెఱవేర్చుచున్నాఁడు?” అని అడుగుము. వారు దేవుఁడే అని పలుకుదురు. అటులైనచో మీ రెందులకు భయపడరు, 32. ఆతఁడే మీ నిజమైన ప్రభువగు దేవుఁడు. సత్యము పిదప, దుర్మార్గము తప్ప వేఱేమియున్నది? కావున మీ రెచ్చటికి మరలి పోవుచున్నారు. అని పలుకుము. 33. అటులే అవిధేయులైన వారు విశ్వసింపరు నీ ప్రభువు వాక్యము నిజమాయెను.

34. ఖుల్-హల్-మిన్-మరకా-ఇకుమ్-మన్-యబ్-దడల్-ఖల్-ఖ-సుమ్మ-యుఈ-దుహా-ఖులిల్-లాహ-యబ్ద డల్-ఖల్ఖ-సుమ్మ-యుఈదుహా-ఫఅన్నా-తూఫకూన్. 35. ఖుల్-హల్-మిన్-మర-కాఇ-కుమ్-మన్-యహ్దీ-ఇలల్-హేఖేఖే-ఖులిల్లాహ-యహ్దీ-లిల్-హేఖేఖే-అఫ-మన్-యహ్దీ-ఇలల్-హేఖేఖే-అహేఖేఖు-అన్-యుత్-తబత-అమ్మల్-లా-యహ్దీ-ఇల్లా-అన్-యహ్దా-ఫమా-లకుమ్-కైఫ-తహ్-కుమూన్. 36. వ-మా-యత్-తబిడ-అక్-సరు-హమ్-ఇల్లా-జన్నన్-ఇన్నజ్-జన్న-లా-యుగ్-నీ-మినల్-హేఖేఖే-పై-అన్. ఇన్నల్లాహ-తలీముమ్-బిమా-యఫ్-తలూన్. 37. వ-మా-కాన-హజల్-ఖుర్ ఆను-అన్-యుఫ్-తరా-మిన్-దూనిల్లాహి-వలా-కిన్-తస్-దీఖల్-లజ్జె-బైన-యదైహి-వ-తఫ్-సీలల్-కితాబి-లా-రైబ-ఫీహి-మిర్-రబ్బిల్-తలమిన్. 38. అమ్-యఖూ-లా-నఫ్-తరాహ. ఖుల్-ఫాతూ-బి-సూర-తిమ్-మిన్-లిహి-వద్-డా-మనిన్-తతత్-తుమ్-మిన్-దూనిల్లాహి-ఇన్-కున్నుమ్-సాదిఖీన్. 39. బల్-కజ్జే-జబూ-బిమా-లమ్-యుహితూ-బి-ఇల్-మిహి-వలమ్మా-యా-తిహిమ్-తా-వీలుహా-కజాలిక-కజ్జే-జబల్-లజ్జెన-మిన్-ఖబ్లి-హిమ్-ఫన్-జూర్-కైఫ-కాన-తఖే-బతుజ్-జాలిమిన్. 40. వ-మిన్-హమ్-మన్-యూ-మిను-బిహి-వ-మిన్-హమ్-మల్-లా-యూమిను-బిహి-వ-రబ్బుక-అత్తలము-బిల్-ముఫ్-సిదీన్. 41. వ-ఇన్-కజ్జే-జబూక-ఫఖుల్-లీ-తమలీ-వ-లకుమ్-తమలు-కుమ్-అన్-తుమ్-బరీ-డీన-మిమ్మా-అత్తమలు-వ-అనా-బరీడమ్-మిమ్మా-తత్-మలూన్.

يونس

۲۱۴

يعتذرون ۱۱

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدُو الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ قُلِ اللَّهُ يَبْدُو الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ فَأَلَيْ تَكْفُونَ ۝ قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ قُلِ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ أَفَنْ يَهْدِيَ إِلَى الْحَقِّ أَحَدٌ أَنْ يُتَّبَعَ أَمْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يَهْدِيَ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ۝ وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِمْ لَافْعَلُونَ ۝ وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَى مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَارِيبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ بَلْ كَذَّبُوا بِهَا أَمْ يَحِيطُوا بِعَلَمِهِ وَلَبَّأَيَّاهُمْ تَأْوِيلُهُ كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ۝ وَمِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْغَيْبِينَ ۝ وَإِنْ كَذَّبُوا فَقُلْ أُولَئِكَ عَمَلُهُمْ أَنْتُمْ بَرِّيئُونَ مِنْهَا أَعْمَلْ وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ۝

منزل

34. మీరు దేవునికి సాటిగ కల్పించికొన్న వారలలో నెవడైన తొలుత సృష్టించేసి మరల దానిని సజీవిగాఁ జేయఁగలఁడా! అని ఓ ప్రవక్త అడుగుము. దేవుఁడు తొలుత సృష్టించేసి మరల దానిని సజీవిగాఁ జేయును. కావున మీరెచ్చటికి మరలి పోవుచున్నారు...! అని ఓ ప్రవక్త పలుకుము. 35. మీరు దేవునికి సాటిగఁజేసిన వారలలో నెవడైన మీకు సన్మార్గము చూపువాఁడు గలఁడా అని ఓ ప్రవక్త! అడుగుము. దేవుఁడే సన్మార్గము చూపువాఁడు. కావున సన్మార్గము చూపువాని మాట వినవలయునా లేక ఇతరులు తనకు సన్మార్గము చూపనిచో సన్మార్గము పొందలేనివాని మాటలు వినవలయునా! కావున మీకేమైనది? మీరెట్లు న్యాయము చేయుచున్నారు అని పలుకుము. 36. వారిలోని పెక్కురు ఊహలను మాత్రము అనుసరించుచున్నారు. సత్యమైన విషయమున ఊహలు ఏమియు పనికి రావు. వారు చేయు పనులు నిశ్చయముగ దేవునికిఁ దెలియును. 37. ఈ ఖురానును దేవుఁడు తప్ప మతెవ్వఁడును చేయఁజాలఁడు. కాని యిది తనకు పూర్వమున్న గ్రంథములను సత్యపఱచును. మానవులకు విధింపఁబడిన ధర్మములను వివరించును. అందెట్టి సందేహము లేదు. అది సర్వలోకముల ప్రభువు నుండి వచ్చినది. 38. ఏమి ఖురానును ముహమ్మదు కల్పించి కొనెను అని వారు పలుకుచున్నారా? (అటులైన) దానివంటి ఒక సూరాను కల్పించి మీరును తీసికొనిరఁడు. మీరు సత్యవంతులైనచో దేవుని దప్ప మీరెవరిని పిల్చికొనఁగలరో వారి నందఱిని పిలిచికొనుఁడు అని ఓ ప్రవక్త! పలుకుము. కాని వారు తాము గ్రహించుకొనలేని దానిని తిరస్కరింపసాగిరి. ఇంకను వారి యొద్దకు దాని వాస్తవ విషయము రాలేదు. వారికి ముందున్న వారును ఇటులే తిరస్కరించుచుండిరి. కావున పాపులగతి యేమాయెనో చూడుము. 40. వారిలో కొందఱు ఖురానును నమ్మువారును గలరు. వారిలో కొందఱు దానిని నమ్మరు. అల్లరి (ఫసాదు) చేయువారిని నీ ప్రభువు బాగుగ నెఱుంగును. 41. వారు నిన్ను తిరస్కరించినచో “నాకు నాపని యున్నది. మీకు మీ పని యున్నది. నాపనినిఁ గూర్చి మీకు బాధ్యత లేదు. మీ పనుల బాధ్యత నాకులేదు. అని పలుకుము.

42. వమిన్-హమ్-మన్-యన్-తమిడేన-ఇలైక-అఫ-
అన్-తున్-మి-డేన్-సొమ్మ-వలో-కానూ-లా-యత్-
ఖిలాన్. 43. వ-మిన్-హమ్-మన్-యన్-జూరు-ఇలైక.
అఫ-అన్-తహ్-దిల్-డేవయ-వలో-కానూ-లా-
యుబ్సేరూన్. 44. ఇన్నల్లాహ-లాయజ్-లిమున్నాన-
పైఅన్-వలాకిన్-నన్నాన-అన్-పుసహమ్-యజ్లి-మూన్.
45. వ-యౌమయహ్-మరు-హమ్-కఅల్-లమ్-యల్-
బనూ-ఇల్లా-సా-తేతమ్-మినన్-నహరి-యత-తేరపూన-
బైన-హమ్-ఖేద్-ఖసి-రల్-లజీన-కజ్-జేబూ-బి-లిఖా-
ఇల్లాహి-వ-మా-కానూ-ముహ్-తదీన్. 46. వ-ఇమ్మా-సురి-
యన్నక-బతేజల్-లజీ-నజేదు-హమ్-బెనత-వఫ్-
యన్నక-ఫ-ఇలైనా-మర్-జి-డేహమ్-సుమ్-మల్లాహ-
షహీదున్-తేలా-మా-యఫ్-తేలాన్. 47. వ-లికుల్లి-
ఉమ్మతిర్-రనూలున్-ఫ ఇజ్జా-జాఅ-రనూలుహమ్-
ఖుజియ-బైన-హమ్-బిల్ఖిన్-తే-వ-హమ్-లా-యుజ్-
లమూన్. 48. వ-యఖూలూన-మతా-హజేల్-వత్తేదు-ఇన్-
కున్నమ్-సాదిఖీన్. 49. ఖుల్-లా-అమ్-లికు-లి-నఫ-సీ-
జరన్-వలా-నఫ్-తేన్-ఇల్లా-మా-షా-అల్లాహ-లి-కుల్లి-
ఉమ్మతిన్-అజలున్-ఇజ్జా-జాఅ-అజ-లుహమ్-ఫలా-
యన్-తాఖిరూన-సాతే-తన్-వలా-యన్-తఖ్-దిమూన్.
50. ఖుల్-అరబ-తుమ్-ఇన్అతా-కుమ్-తేజ్జా-బుహూ-
బయా-తన్-బె-నహరమ్-మాజా-యన్-తత్తేజిలు-
మిన్హల్-ముజ్రి-మూన్. 51. అ-సుమ్మ-ఇజ్జా-మా-
వఖ్తే-అమన్-తుమ్-బిహి-ఆల్-ఆన-వఖద్-కున్నమ్-
బిహి-తన్-తత్తే-జిలాన్. 52. సుమ్మ-ఖిల-లిల్-లజీన-
జలమూ-జోఖా-తేజ్జా-బల్-ఖుల్ది-హల్-తుజ్-జోన-
ఇల్లా-బిమా-కున్నమ్-తక్-సిబూన్.

یونس

۲۱۵

یعتدرون ۱۱

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ ۖ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْيَ وَلَوْ كَانُوا لَا يُبْصِرُونَ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ۚ وَيَوْمَ يُخْشَرُهُمْ كَانُوا لَا يَلْمِزُونَ إِلَّا سَاعَةً مِنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ۚ وَإِنَّا نُرِيتُكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفِّيكَ ۚ فَالْيَتَامَىٰ مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ۚ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۚ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۚ قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي مَا أَفْعَلُ إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ ۚ إِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَلَا يَسْتَخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِرُونَ ۚ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن أَنَا إِلَّا بَيِّنَاتٌ أَوْ هَرَاتٌ ۚ مَاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ ۚ أَتُمِ ادَّعَاؤَكُمْ أَوْ مَنُومُكُمْ ۚ أَلَمْ يَكُن لَكُمْ آيَاتٌ أَنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۚ قُلْ قَوْلِ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ۚ

۲۱۵

42.43. వారిలో కొందఱు నీవైపు చెవులుంచుచున్నారు. ఏమి! జ్ఞానము లేక చెవిటివారుగ నున్న వారికి నీవు వినిపింపగలవా? 44. వారిలో కొందఱు నీవైపు చూచుచున్నారు. దృష్టిలేక అంధులుగ నున్న వారికి నీవు మార్గము చూపగలవా? నిశ్చయముగ దేవుడు ప్రజలకు కొంచెమైనను అన్యాయము చేయఁడు. కాని ప్రజలు తమకు తామే అన్యాయము చేసికొనుచున్నారు. 45. దేవుడు ప్రజలను చేర్చు దినమున వారు దినములో నొక గడియ మాత్రముండినట్లు వారికితోచును. వారు పరస్పరము గుర్తింతురు. దేవుని దర్శనమును తిరస్కరించినందున వారు నిశ్చయముగ నష్టపడిరి. వారు సన్మార్గమునకు వచ్చినవారు కారు. 46. మేము వారితో వాగ్దానము చేయువానిలో కొన్నిటిని నీకు చూపిన లేదా నీకు మరణ మొసంగిన వారు మా యొద్దకే మరలి రావలసి యున్నది. మఱియు వారు చేయు కర్మలకు దేవుడు సాక్షిగ నున్నాడు. 47. ప్రతి జాతి వారికి ఒక ప్రవక్త యున్నాడు. వారి యొద్దకు వారి ప్రవక్త వచ్చినపుడు వారి తీర్పు న్యాయముగ చేయఁబడును. వారికి అన్యాయము జరుగదు. 48. వారు “మీరు సత్యవంతులైనచో ఈ వాగ్దానము ఎప్పుడు సంభవించును” అని పలుకుచున్నారు. 49. దేవుడు కోరునది తప్ప నా కొఱకు నేను మేలుగాని కీడుగాని చేసికొను అధికారము నాకులేదు. ప్రతి జాతి వారికిని ఒక కాలమున్నది. వారి కాలము వచ్చినపుడు ఒక గడియ వెనుక ముందు వారు కానేరరు. అని ఓ ప్రవక్త! పలుకుము. 50. సరే చూడుడు! దేవుని శిక్ష మీకు రాత్రిపూటయో లేదా పగటి పూటయో వచ్చినచో దానికి ముందుగానే పాపాత్ములు ఏమి చేసికొనగలరు. 51. శిక్ష వచ్చి పైబడిన తరువాతనా! మీరు దానిని నమ్ముదురు. ఏమి ఇప్పుడు మీరు నమ్మితిరి. దీనికి ముందు దానికొఱకు మీరు తొందర చేయుచుంటిరి గదా అని చెప్పఁబడును. 52. ఆ పిదప పాపాత్ములతో “మీరు శాశ్వతమైన శిక్షననుభవింపుడు. మీరు చేయుచుండిన కర్మల ఫలితమే మీకు లభించును” అని చెప్పఁబడును.

53. వయస్-తమ్-బిడొనక-అ-హేఖ్-ఖున్-హువ. ఖుల్-ఈవ-రబ్బీ-ఇన్నహు-ల-హేఖ్-ఖున్. వ-మా-అన్-తుమ్-బి-ముత్-జి-జిన్. 54. వలా-అన్న-లికుల్లి-నఫ్సీన్-జలమత్-మాఫిల్-అర్జి-లఫ్తదత్-బిహీ. వ-అసరున్-నదామత-లమ్మా-రఅ-ఉల్-అజాబ-వఖు-జియ-బై-న-హుమ్-బిల్-ఖిస్-తే-వ-హుమ్-లా-యుజ్-లమూన్. 55. అలా-ఇన్న-లిల్లాహి-మాఫిన్-సమావతి-వల్-అర్జి-అలా-ఇన్న-వత్-దల్లాహి-హేఖ్ ఖున్-వలా-కిన్న-అక్సర-హుమ్-లా-యత్-లమూన్. 56. హువ-యుహ్-యా-వ-యు-మితు-వ-ఇల్లెహి-తుర్-జడోన్. 57. యా-అయు-హన్-నాసు-ఖద్-జా-అత్-కుమ్-మా-ఇజతుమ్-మిర్-రబ్బీ-కుమ్-వ-షిఫాఉల్-లిమా-ఫిన్-సుదూరి-వ-హుదన్-వ-రహ్-మ-తుల్-లిల్-మూమిన్. 58. ఖుల్-బి-ఫజ్-లిల్లాహి-వ-బి-రహ్-మతిహి-ఫ-బి-జాలిక-ఫల్-యఫ్-రహ్. హువ-ఖైరుమ్-మిమ్మా-యజ్-మడోన్. 59. ఖుల్-అర-ఇ-తుమ్-మా-అన్-జెలల్లాహు-లకుమ్-మిర్-రిజ్-ఖిన్-ఫజ-తల్-తుమ్-మిన్-హ-హేరామన్-వహేలాలన్-ఖుల్-అల్లాహు-అజినలకుమ్-అమ్-తలల్లాహి-తఫ్తరూన్. 60. వ-మా-జన్నుల్-లజీన-యఫ్-తరూన-తలల్లా-హిల్-కజేబ-యోమల్-ఖియామతి. ఇన్నల్-లాహ-లజా-ఫజ్-లిన్-తలన్-నాసి-వలా-కిన్న-అక్-సరహుమ్-లాయమ్-కురూన్. 61. వ-మా-తకూను-ఫి-షానిన్-వమా-తత్తూ-మిన్-హ-మిన్-ఖుర్ఆనిన్-వలా-తత్-మలూన-మిన్-తమలిన్-ఇల్లా-కున్నా-తల్లై-కుమ్-మహూ-దన్-ఇజ్-తుఫి-జూన-ఫిహి. వమా-యత్-జాబు-తర్-రబ్బీక-మిమ్-మిన్-ఖాలి-జేర్-తిన్-ఫిల్-అర్జి-వలా-ఫిన్-సమాఇ-వలా. అన్-గర-మిన్-జాలిక-వలా-అక్బర-ఇల్లా-ఫి-కితాబిమ్-ముబీన్.

يونس

214

يَتَذَكَّرُونَ

وَيَسْتَعِينُكَ أَتَى هُوَ قَوْلَ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ حَقٌّ وَبِأَنَّهُمْ يُخَجِّلُونَ
وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْأَرْضِ لَافْتَدَتْ بِهِ وَأَسْرَأَ اللَّهُ تَعَالَى
لَهُمُ الْعَذَابُ وَقَضَىٰ بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ٥٥
إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْإِلَهَ الْوَاحِدَ اللَّهُ حَقٌّ وَلَكِنَّ
أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ٥٦ هُوَ الْحَيُّ وَيُحْيِي وَيُمِيتُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ يَا أَيُّهَا
النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ
وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ ٥٧ قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ
فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ ٥٨ قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ
اللَّهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِّنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا قُلْ اللَّهُ أَذِنَ
لَكُمْ أَمْ عَلَى اللَّهِ تَفْتَرُونَ ٥٩ وَمَا ظُنُّوا الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ
الْكُذِبَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ
أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ٦٠ وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ
قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفْعِلُونَ
فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِّثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا
فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ٦١

نزل

53. ఏమి యిది నిజమా అని వారు నీతో విచారించుచున్నారు. దేవుని ప్రమాణము. ఇది నిజము. మీరు దేవుని లొంగఁదీయలేరు. అని ఓ ప్రవక్త! పలుకుము. 54. పాపములు చేసిన ప్రతి మనుష్యుని యొద్ద భూమిలో నున్న సామృంతయు ఉండినచో నిశ్చయముగ తనకు బదులుగ దాని నిచ్చివేయును. వారు శిక్షను రుచి చూచునపుడు లోలోపల పశ్చాత్తాపపడుదురు. వారి తీర్పు న్యాయముగ చేయఁబడును. అన్యాయము జరుగదు. 55. వినుఁడు. ఆకాశములలోను భూమిలోను ఉన్న సర్వము దేవునిదే. వినుఁడు. దేవుని వాగ్దానము నిజమైనది. వారిలోని పెక్కు మందికి తెలియదు. 56. అతఁడే ప్రాణము పోయుచున్నాఁడు. చావు నిచ్చుచున్నాఁడు. అతని యొద్దకే మీరు పోవలసియున్నది. 57. ఓ జనులారా! మీ ప్రభువు నుండి మీ యొద్దకు బోధయు, హృదయ రోగములకు స్వస్థతయు సన్మార్గమును, ముసల్మానులకు కరుణయు వచ్చినవి. 58. కావున దేవుని అనుగ్రహమునకును అతని దయకును వారు సంతోషపడవలెను. ఇది వారు కూర్చున్న దానికంటెను మేలైనది అని ఓ ప్రవక్త! పలుకుము. 59. చూడుఁడు. దేవుఁడు మీ కొఱకు ఆహారమును సృష్టించెను. పిదప మీరు అందుకొన్నిటిని నిషేధించుకొంటిరి. మఱికొన్నిటిని ధర్మమైనవిగాఁ జేసికొంటిరి. అని ఓ ప్రవక్త! పలుకుము. ఏమి దేవుఁడు మీకిట్లు సెలవిచ్చి యున్నాఁడా! లేక దేవునిపై అసత్యములు కల్పించుచున్నారా? అని పలుకుము. 60. దేవునిపై అసత్యములు కల్పించువారు తీర్పు దినమును గూర్చి ఏమి తలఁచియున్నారు? నిశ్చయముగ దేవుఁడు జనుల యెడ అనుగ్రహము గలవాఁడు. కాని వారిలోని పెక్కురు కృతజ్ఞత చూపరు. 61. ఓ ప్రవక్త! నీవు ఏ స్థితిలో నున్నను, దేవుని నుండి వచ్చిన ఖురానును నీవు పఠించుచున్నపుడును, (ఓ జనులారా) మీరు పనులను చేయుచు అందు నిమగ్నులై యున్నపుడును మేము మిమ్ము చూచుచున్నాము. భూమిలోనున్న ఆకాశములలో నున్న ఒకరవంతయు నీ ప్రభువు నుండి మఱఁగుపడియుండదు. దానికంటే చిన్నదిగాని పెద్దదిగాని సృష్టమైన గ్రంథములో లేనిదిలేదు.

يَعْتَذِرُونَ ۝
الْإِنِّ أَوْلِيَاءُ اللَّهِ لِأَخَوْفٍ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝
الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝ لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝ وَلَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ
جَمِيعًا هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ الْإِنِّ لِلَّهِ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ
وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ
دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا
يَخْرُصُونَ ۝ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا
فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ
يَسْمَعُونَ ۝ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ هُوَ الْغَنِيُّ
لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ إِنْ عِنْدَكُمْ مِنْ
سُلْطَانٍ بِهَذَا أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝
قُلْ إِنْ الَّذِينَ يَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ لَا
يُفْلِحُونَ ۝ مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ
نُذِيقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝

62. వినుఁడు. దేవునికి ప్రియులైనవారికి, భయముగాని దుఃఖము గాని యుండనేరదు. 63. ఎవరు విశ్వసించి భయభక్తులు గలిగి యుండిరో 64. వారికి ఇహలోక జీవనమందును పరలోకమందును సంతోషవార్త గలదు. దేవుని పలుకులు మాఱవు. ఇదియే గొప్ప జయము. 65. వారి మాటల వలన నీవు చింతింపకుము. వాస్తవముగ సర్వశక్తి దేవునికే యున్నది. ఆతఁడే సర్వము వినువాఁడు, ఎఱుంగువాఁడు. 66. వినుము. ఆకాశములలోను, భూమిలోను ఉన్న సమస్తము దేవునిదే. దేవుని వదలి ఇతరు (చిల్లర దేవత)లను ప్రార్థించువారు అనుసరించునవి యూహలు మాత్రమే. వారు లేనిపోని ఊహలు చేయుచున్నారు. 67. మీరు రాత్రియందు విశ్రాంతి పుచ్చుకొనుటకై ఆతఁడే మీ కొఱకు రాత్రిని చేసెను. వెలుతురు నిచ్చునట్టి పగటిని చేసెను. నిశ్చయముగ అందు, వినునట్టి జనులకు సూచన లున్నవి. 68. దేవునికి కుమారుఁడున్నాడని కాఫిర్లు పలుకుచున్నారు. ఆతఁడు పరమ పవిత్రుఁడు. ఆతఁడు అక్కఱలేనివాఁడు. ఆకాశములలోను భూమిలోనున్న సమస్తము ఆతనిదే. దీనికి మీ యొద్ద ప్రమాణము లేదు. మీకు తెలియని దానిని దేవునిపై కల్పించుచున్నారా! 69 దేవునిపై అసత్యములు కల్పించువారు మేలు పొందరు అని ఓ ప్రవక్త! పలుకుము. 70. ఇహలోకమున వారు కొంత లాభము పొందవలసినది. మరల వారు మా యొద్దకు మరలి రావలసియున్నది. ఆ పిదప వారి యవిశ్వాసమునకై కఠిన బాధను రుచి చూపెదము.

71. పత్త-తేలై హిమ్-నబఅ-నూహ్-ఇజ్-ఖాల-
లిఖ్-మిహి-యాఖ్-మి-ఇన్-కాన-కబుర-తేలై కుమ్-
మఖ్-మి-ప-తజ్-కీరీ-బి-ఆయా-తిల్లాహి-ఫ-తేలల్లా-హి-
తవక్-ల్-తు-ఫ-అజ్-మిడ-అమ్-రకుమ్-వ-మర-కా-
అకుమ్-సుమ్మ-లా-యకున్-అము-కుమ్-తేలై కుమ్-
గుమ్మతన్-సుమ్మఖ్-జూ-ఇలయ్య-వలా-తున్-జిరూన్. 72.
ఫఇన్ తవల్-లైతుమ్-ఫమా సఅల్-తుకుమ్-మిన్-అజిన్-
ఇన్-అజి-య-ఇల్లా-తేలల్లాహి-వ-ఉమిర్-అన్-అకూన-
మినల్-మున్-మిన్. 73. ఫకజ్-జేబూహ-ఫనజ్-
జై నాహ-వ-మమ్-మ-తేహ-ఫిల్-ఫుల్-కి-వ-జ-
తేల్లా-మ-ఖలా-ఇఫ-వ-అగ్-రఖ్-నల్-లజీన-కజ్-
జేబూ-బి-ఆయా-తినా-ఫన్ జూర్-కైఫ-కాన-తేఖ్-బ-తుల్-
మున్-జేరీన్. 74. నుమ్మ-బ తేస్సా-మిమ్-
బతేదిహి-రును-లన్-ఇలాఖ్-మిహి-ఫ-జూహ-మ-
బిల్-బయ్యనా-తి-ఫ-మా-కా-నూ-లి-యూ-మి-నూ-బి-మా-
క-జ్-జేబూ-బి-హి-మిన్-ఫ-బు-క-జ్-జో-లి-క-న-త్-బ-డ-
తేలాఖ్-లూ-బి-య-తే-తదీన్. 75. సుమ్మ-బ-తేస్సా-మిమ్-
బతేది-హి-మ-మూసా-వ-హ-రూ-న-ఇలా-ఫిర్-బే-న-వ-మ-ల-
ఇ-హి-బి-ఆయా-తి-నా-ఫన్-తక్-బ-రూ-వ-కా-నూ-ఖ్-మ-మ-
ము-జి-మిన్. 76. ఫలమ్మా-జూ-అహ-ముల్-హ-ఖ్-ఖ-
మిన్-ఇ-నీ-ది-నా-ఖ్-లూ-ఇ-న్న-హ-జ్-ల-ని-హ్-రు-మ్-ము-బీ-న్.
77. ఖాల-మూసా-అ-త-ఖ్-లూ-న-లిల్-హ-ఖ్-ఖ-
లమ్మా-జూ-అ-కుమ్. అ-ని-హ్-రు-న్-హ-జ్. వలాయుఫ-
లి-హ-స-సా-హ-రూ-న్. 78. ఖాలూ-అజీతనా-లి-తల్-ఫితనా-
తేమ్మా-వ-జ-ద్నా-తేలై-హి-అబా-అనా-వ-త-కూ-న-ల-కు-
మల్-కి-బ్-రి-యా-ఉ-ఫిల్-అర్-జి-వ-మా-న-హ-ను-ల-కు-మా-
బి-మూ-మి-నీ-న్.

يونس 218 يعتذرون ۱۱

وَإِنَّمَا عَلَيْهِمْ نَبَأُ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَتُومِرَانِ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ
مَقَامِي وَتَذِكْرِي بآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ فَأَجْمِعُوا
أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غِنَةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ
وَلَا تَنْظُرُوا ۖ فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِن أَجْرِي
إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۖ فَكَذَّبُوهُ
فَنَجَّيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِّ وَجَعَلْنَاهُمْ خُلَفَاءَ وَأَعْرَفْنَاهُ
الدِّينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَاظْهَرُ ۚ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُتَكَبِّرِينَ ۚ
ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُم بِالْبَيِّنَاتِ
فَمَا كَانُوا إِلَيْهِمْ مُؤْمِنِينَ ۚ كَذَّبُوا بِكَ كَذَلِكَ نَطْمَعُ عَلَى
قُلُوبِ الْمُتَكَبِّرِينَ ۚ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُوسَى وَهَارُونَ إِلَى
فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ۚ
فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا السَّحَرُ الْمُتَّبِعُونَ ۚ
قَالَ مُوسَى أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ أَسِحْرُ هَذَا أَوْ أَغْنَىٰ
السَّاحِرُونَ ۚ قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَنْحَنَافَ وَمَا جِئْتَنَا بِآيَاتٍ ۚ
وَتَكُونُ لَكُمُ الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمُ بِمُؤْمِنِينَ ۚ

منزل

71. నీవు నూహ విషయమును వారికి వినిపింపుము. ఆతఁడు తన జాతివారితో “ఓ నా జాతివారలారా! నా యుండుటయు దేవుని ధర్మములు బోధించుటయు మీకు కష్టముగ నున్నచో నేను దేవునిపై ఆధారపడితిని. మీరందఱు కలిసి మీపని మీరు చేయుఁడు. మీ చిల్లర దేవతలను సేకరించుకొనుఁడు. మరల మీ పనిలో మీకెట్టి సందేహముండకూడదు. ఆ పిదప మీరు నా విషయమున చేయవలసినది చేసి తీరుఁడు. నాకు వ్యవధి నొసంగకుఁడు. 72. మీరు ముఖము త్రిప్పుకొని పోయినచో నేను మిమ్ము ప్రతిఫలము నడుగలేదు. నా ప్రతిఫలము దేవుని వద్ద నున్నది. నేను విధేయుఁడనై యుండునట్లుగ నాకు ఆజ్ఞ అయినది, అని పలికెను. 73. ఆ పిదప వారు ఆతనిని తిరస్కరించిరి. కావున మేము ఆతనిని అతనితో పాటు నావలో నున్న వారిని రక్షించి వారిని భూమిపై నివసింపఁ జేసితిమి. మా సూచనలను తిరస్కరించిన వారిని ముంచివేసితిమి. చూడుము. భయబోధ చేయఁబడిన వారి గతి యేమాయెనో! 74. ఆ పిదప మేము నూహ తరువాత ప్రవక్తలను వారి వారి జాతి వారి యొద్దకు నంపితిమి. ప్రవక్తలు వారి యొద్దకు స్పష్టమైన సూచనలను తీసికొని వచ్చిరి. కావున జనులు తాము పూర్వము తిరస్కరించిన దానిని విశ్వసించువారు కాకపోయిరి. ఇట్లు మితిమీరిపోవువారి హృదయములపై మేము ముద్రవేయుచున్నాము. 75. మరల వారి పిదప మూసాకును హరూనునకును మాసూచనల నిచ్చి ఫిరోను వద్దకును ఆతని అధికారుల యొద్దకును పంపితిమి. ఆ పిదప వారు గర్వము వహింపసాగిరి. వారు దుర్మార్గులై నట్టి జనులుగ నుండిరి. 76. పిదప వారి యొద్దకు మా యొద్ద నుండి సత్యము రాఁగా ఇది స్పష్టమైన జాలవిద్య అని చెప్పసాగిరి. 77. “మీ యొద్దకు సత్యము రాఁగా దాని విషయమున ఇట్లు మీరు పలుకుచున్నారా? ఏమి ఇది జాలవిద్యయా! జాలవిద్యగఁగఁడు ముక్తి పొందరు” అని మూసా చెప్పెను. 78. “మా తాత ముత్తాతలుండిన మార్గము నుండి మమ్ము తప్పించుటకా! మీ యిద్దఱికి భూమిపై అధికారము లభింపవలెననియా! నీవు మా యొద్దకు వచ్చితివా! మేము మిమ్ము నమ్మువారలము కాము” అని వారు పలక సాగిరి.

79. వ-ఖాల-ఫిర్-జే-నూ-తూనీ-బికుల్లి-సాహిరిన్-తలీమ్.
 80. ఫలమ్మా-జా-అన్-సహ్-రతు-ఖాల లహమ్-మూసా-
 అల్ఖూ మాఅన్తుమ్-ముల్ఖూన్. 81. ఫలమ్మా-అల్ఖో-
 ఖాలమూసా-మాజీతుమ్-బిహిస్-సిహ్-రు. ఇన్నల్లాహ-
 సయుబ్-తిలుహూ. ఇన్నల్లాహ-లా-యుస్లిహ్-తమలల్-
 ముఫ్-సిదీన్. 82. వ-యు-హీఖ్-ఖుల్లా-హుల్-హీఖ్-బి-
 కలి-మా-తిహీ-వల్-కరి-హల్-ముజ్-రిమూన్. 83.
 ఫమా-అమన-లి-మూసా-ఇల్లా-జేర్రి-య్యతుమ్-మిన్-
 ఖోమిహీ-అలా-ఖోఫిమ్-మిన్-ఫిర్జెన-వ-మల-ఇహిమ్-
 అన్-యఫ్-తిన-హుమ్-. వఇన్న-ఫిర్జెన-ల-తలీన్-ఫిల్-
 అర్జి-వ-ఇన్నహూ-లమిన్-ముస్లి-ఫిన్. 84. వఖాల-
 మూసా-యా-ఖోమి-ఇన్-కున్తుమ్-అమన్-తుమ్-బిల్లాహి-
 ఫ-తలైహి-తవక్-కలూ-ఇన్-కున్తుమ్-ముస్లి-మిన్. 85.
 ఫ-ఖాలూ-తలల్లాహి-తవక్కుల్లా-రబ్బనా-లాతజ్-అల్నా-
 ఫిత్-నతల్-లిల్-ఖోమిజ్-జాలిమిన్. 86. వ-నజ్-జినా-
 బి-రహ్-మతిక-మిన్-ఖోమిల్-కాఫిరీన్. 87. వజ్-
 హ్నా-ఇలా-మూసా-వ-అబీహి-అన్-తబవ్వ-అ-లిఖోమి-
 కుమా-బి-మిన్-ర-బుయా-తన్-వజ్-అలా-బు-
 యూతకుమ్-ఖేబ్-తన్-వ-అఖీ-ముస్-నేలాత-వ-బష్-
 షిరిల్-మూమిన్. 88. వ-ఖాల-మూసా-రబ్బనా-ఇన్నక-
 ఆత్తెత-ఫిర్-జెన-వ-మల-అహూ-జీనతన్-వ-అమ్మా-
 లన్-ఫిల్-హేయాతిద్-దున్యా-రబ్బనా-లి-యుజిల్లా-తన్-
 సబీలిక-రబ్బ-నతేన్-మిన్-తలా-అమ్మా-లిహిమ్-వష్-
 దుద్-అలా-ఖులూ-బిహిమ్-ఫలా-యూమినూ-హత్తా-
 యర-ఉల్-తజ్-బల్-అలీమ్.

يونس 219 يتذرون 11
 وَقَالَ فِرْعَوْنُ اَنْتَوْنِي بِحُلٍّ سِحْرِ عَلِيِّ ۝ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ
 قَالَ لَهُمْ مُوسَى الْقَوَامَا اَنْتُمْ مُلْقُونَ ۝ فَلَمَّا اَلْقَوْا قَالَ مُوسَى
 مَا جِئْتُمْ بِهٖ السِّحْرِ اِنَّ اللّٰهَ سَيَبْطِلُهُ ۝ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَصْلِحُ عَمَلَ
 الْمُفْسِدِيْنَ ۝ وَيُخَيِّضُ اللّٰهُ الْحَقَّ بِكَلِمَتِهٖ وَلَوْ كَرِهَ الْجَاحِقُونَ ۝
 فَمَا اَمْسَ لِمُوسَى اِلَّا ذُرِّيَّةٌ مِّنْ قَوْمِهٖ عَلَى خَوْفٍ مِّنْ فِرْعَوْنَ
 وَمَلَائِهٖمُ اَنْ يَقْتُلُوْهُمُ ۝ اِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِى الْاَرْضِ وَاِنَّهٗ
 لَكِنَ الْمُسْرِفِيْنَ ۝ وَقَالَ مُوسَى يٰقَوْمِ اِنْ كُنْتُمْ اٰمَنْتُمْ بِاللّٰهِ
 فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوْا اِنْ كُنْتُمْ مُّسْلِمِيْنَ ۝ فَقَالُوْا عَلٰى اللّٰهِ تَوَكَّلْنَا
 رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ ۝ وَنَحْنُ بِرَحْمَتِكَ مِّنَ
 الْقَوْمِ الْكَافِرِيْنَ ۝ وَاَوْحَيْنَا اِلٰى مُوسٰى وَاَخِيْهِ اَنْ تَبَوَّآ
 لِقَوْمِكُمَا بِمِصْرَ بَيُّوتًا وَاَجْعَلُوْا بَيُّوتَكُمْ قِبْلَةً وَّاَقِيْمُوا
 الصَّلٰوةَ وَابْتِئِرِ الْهُومِيْنَ ۝ وَقَالَ مُوسٰى رَبَّنَا اِنَّا كُنَّا
 اَتَيْنَا فِرْعَوْنَ وَمَلَآئِهٖ زَيْنَةً وَّاَمْوَالًا فِى الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا
 رَبَّنَا لِيُضِلُّوْا عَنْ سَبِيْلِكَ رَبَّنَا اطْمِسْ عَلٰى اَمْوَالِنَا وَاَشْدُدْ
 عَلٰى قُلُوْبِهِمْ فَلَا يُذَبُّوْا عَنْ يَّرِ الْوَعْدِ ابَ الْاٰلِیْمِ ۝

منزل

79. ఫిరోను “జాలవిద్య నెఱింగిన ప్రతి వానిని నా యొద్దకు తీసికొనిరండు” అని పలికెను. 80. ఆ పిదప జాల విద్యగాండ్రు రాగా వారితో “మీరు పడవేయవలెనని యున్న దానిని పడవేయుఁడు” అని మూసా పలికెను. 81. వారు పడవేయఁగా “మీరు తెచ్చినది జాలవిద్య. ఇఁక దేవుఁడు దీనిని వృథాపఱచును. నిశ్చయముగ దేవుఁడు దుష్టుల కార్యములను చక్కపఱచఁడు. 82. దుర్మార్గులు ఇష్టపడకున్నను దేవుడు తన సెలవుచే సత్యమును స్థిరపఱచును” అని మూసా పలికెను. 83. పిదప ఫిరోను మఱియు తమ అధికారులు తమకు బాధలు పెట్టుదురను భయముతో మూసా కులము వారితో కొందఱు మాత్రము మూసాను విశ్వసించిరి. ఫిరోను భూమిపై బలము గలిగి మితిమీరిపోవుచుండెను. 84. “ఓ నా జనులారా! మీరు దేవుని విశ్వసించి విధేయులై యున్నచో ఆతని పైననే ఆధారపడుఁడు” అని మూసా పలికెను. 85. అప్పుడు వారు “మేము దేవునిపై నాధారపడితిమి. ఓ మా ప్రభువా! అన్యాయస్థులైనట్టి ఈ జనులు మాపై బలవంతము చేయునట్లుగ మమ్ము వదలిపెట్టకుము. 86. నీ దయతో మమ్ము అవిశ్వాసుల నుండి రక్షింపుము” అని పలికిరి. 87. మూసాకును, ఆతని సహోదరునకును “మీరు మీ జనుల కొఱకు మిసరులో గృహములను ఏర్పఱుపుఁడు. మీ యిండ్లు ఖిల్లావైపుగ నుండునట్లు చేయుఁడు. నమాజును స్థిరముగా సలుపుఁడు. విశ్వాసులకు సంతోషవార్త వినిపింపుము” అని సందేశము పంపితిమి. 88. ఓ మా ప్రభువా! నీవు ఫిరోనునకును ఆతని అధికారులకును, అందఱును ధనమును ఇహలోకమందు నొసంగితివి. ఓ మా ప్రభువా! వారు నీ మార్గము నుండి ప్రజలను తప్పించుటకే యొసంగితివి. ఓ మా ప్రభువా! వారి సంపదలను నాశము చేయము. వారు దుఃఖకరమైన బాధ చూచునంత వఱకు విశ్వసంపక యుండునట్లుగా వారి హృదయములను కఠినములఁగఁ జేయుము అని మూసా వేఁడెను.

89. ఖాల-ఖద్-ఉజీబత్-దత్-వ-తుకుమా-ఫన్-తఖీమా-
వలా-తత్-తబి-తన్ని-నబీ-లల్-లజీన-లా-యత్-
లమూన్. 90. వ-జా-వజ్నా-బి-బనీ-ఇస్రాయీ-లల్-
బహ్-ర-ఫ-అత్-బతే-హమ్-ఫిర్-బేను-వ-జూనూదుహా-
బగ్-యన్-వ-తద్-వన్. హేత్తా-ఇజో-అద్-రక-హల్-
గరఖు-ఖాల-ఆమన్ తు-అన్నహు-లా-ఇలాహ-ఇల్-లల్-
లజీ-అమనత్-బిహీ-బనూ-ఇస్రాయీల-వ-అనా-మినల్-
ముస్లి-మిన్. 91. అల్-ఆన-వఖద్-తనైత-ఖేబ్లు-వకున్-
మినల్-ముఫసిదీన్. 92. ఫల్-యూమ-సునజ్జీక-బి-
బదనిక-లి-తకూన-లిమన్-ఖల్-ఫక-ఆయతన్-వఇన్న-
కసీ-రమ్-మినన్నా-సి-తన్-ఆయాతినా-ల-గాఫిలాన్. 93.
వల-ఖద్-బవ్యా-నా-బనీ-ఇస్రాయీల-ము-బవ్య-అ-
సేద్ఖేన్-వ-ర-జేఖ్నా-హమ్-మినత్-తయ్యి-బాతి-
ఫమఖ్-తలఫూ-హేత్తా-జాఅ-హమ్ముల్-ఇల్ము. ఇన్న-
రబ్బక-యఖ్జీ-బై-హమ్-యూమల్-ఖియా-మతి-
ఫీమా-కానూ-ఫీహి-యఖ్-తలి-ఫూన్. 94. ఫ-ఇన్-కున్-
ఫీ-షక్కిమ్-మిమ్మా-అన్-జేల్నా-ఇలైక-ఫన్-అలిల్-లజీన-
యఖ్-ర-ఉనల్-కితాబ-మిన్-ఖబ్-లిక-లఖద్-జాఅకల్-
హేఖ్-ఖు-మిర్-రబ్బక-ఫలా-తకూనన్న-మినల్-ముమ్-
తరీన్. 95. వలా-తకూనన్న-మినల్-లజీన-కజ్-జేబూ-
బిఆయాతిల్లాహి-ఫతకూన-మినల్-ఖాసిరీన్. 96. ఇన్-
నల్లజీన-హేఖ్-ఖేత్-తలైహిమ్-కలి-మతు-రబ్బక-లా-
యూమినూన్. 97. వలై-జా-అత్-హమ్-కుల్లు-ఆయతిన-
హేత్తా-యర-ఉల్-తజో-బల్-అలీమ్.

یونس

۲۲۰

یعتذرون ۱۱

قَالَ قَدْ أُجِيبْتُ دَعْوَتُكُمَا فَاسْتَمِعِيَا وَأَلَا تَنبَغِينَ سَبِيلَ
الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَءِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَبَعَهُمُ
فِرْعَوْنُ وَجُوْدُهُ بَعِيًا وَعَدَ وَأَحْثَىٰ إِذَا دَرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ
أَمْنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَءِيلَ وَ
أَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝ أَلَمْ تَرَ أَنِّي قَدْ عَصَيْتُ قَبْلُ وَكُنْتُ مِنَ
الْمُفْسِدِينَ ۝ فَأَلْقَوْا نَجْوَىٰكَ بِدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَكَ
آيَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا لَغَفُلُونَ ۝ وَلَقَدْ
بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مَبَآئِدَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ
فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْعِلْمُ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝ فَإِنْ كُنْتَ فِي شكٍ
مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَسْأَلِ الَّذِينَ يُقْرَأُونَ الْكِتَابَ مِنْ
قَبْلِكَ لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ
وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونَنَّ مِنَ
الْخَاسِرِينَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَا
يُؤْمِنُونَ ۝ وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ

مزل

89. మీ యిద్దతీ ప్రార్థన అంగీకరింపబడియెను. కావున మీరు స్థిరముగ నుండుడు. తెలియని వారి మార్గము అనుసరింపకుడు” అని దేవుడు పలికెను. 90. మేము ఇస్రాయీలియులను సముద్రము దాటించితిమి. ఆ పిదప ఫిరౌను ఆతని సైన్యము దౌర్జన్యముతో అన్యాయముగా వారిని వెంబడించిరి. తుదకు ఫిరౌను మునిగిపోవుచు “ఎవ్వనిని ఇస్రాయీలియులు విశ్వసించిరో ఆతడు తప్ప వేఱు దేవుడే లేడని నేను విశ్వసించితిని. నేను విధేయులతో చేరితిని” అని చెప్పెను. 91. “ఇప్పుడా! నీవిట్లు పలుకుచున్నావు. దీనికి పూర్వము అవిధేయత వహించి యుంటివి. నీవు దుర్మార్గులతో చేరి యుంటివి. కావున నీ తరువాత వచ్చువారికి నీవు ఒక సూచనగా నుండుటకై ఈ దినము నీ శవము (సముద్రమట్టము చేరకుండ) రక్షింతుము. నిశ్చయముగా పెక్కుమంది జనులు మాశక్తి సూచనలఁ గూర్చి అజాగ్రత్తగా నున్నారు” (అని చెప్పబడెను.) 92. 93. మేము ఇస్రాయీలియులకు ఉన్నత స్థానమును తినుటకు మంచి పదార్థముల నొసంగితిమి. కావున వారికి సందేశము వచ్చునంత వఱకు వారు వేఱు వేఱు కాలేదు. నిశ్చయముగ నీ ప్రభువు వారు కలహించు విషయములను గూర్చి తీర్పు దినమునందు వారి మధ్య తీర్పు చేయును. 94. మేము నీకు పంపినదానిఁ గూర్చి సందేహమున్నచో నీకు పూర్వము, గ్రంథమును పఠించుచున్న వారి నడుగుము. నిశ్చయముగ నీ ప్రభువు నుండి నీ యొద్దకు సత్యము వచ్చినది. నీవు సందేహించు వారితో చేరకుము. 95. దేవుని సూచనలను తిరస్కరించిన వారితో చేరకుము. అటులైనచో నీవు కూడ నష్టము పొందిన వారితో చేరెదవు. 96. ఎవరి విషయమున నీ ప్రభువు వాక్యము స్థిరమాయెనో వారు విశ్వసింపరు. 97. ఒకవేళ వారి యొద్దకు అన్ని సూచనలు వచ్చినను వారు దుఃఖకరమైన బాధ చూడనంత వఱకు విశ్వసింపరు.

98. ఫ-లొ-లా-కానత్-ఫేర్-యతున్-అమనత్-ఫ-న-ఫ-
తహ-ఈమాను-హ-ఇల్లా-ఖోమ-యూనుస్. అమ్మా-
అమనూ-కషఫ్ఫా-అన్-హమ్-తజో-బల్-ఖిజ్జేయి-ఫిల్-
హయా-తిద్-దున్యా-వ-మత్-తత్నా-హమ్-ఇలా-హీన్.
99. వలొ-షాఅ-రబ్బుక-ల-అ-మన-మన్-ఫిల్-అర్జి-
కుల్లు-హమ్-జమీ-తన్-అఫ-అన్త-తుక్-రిహన్-నాస-
హత్త-యకూనూ-మూమినీన్. 100. వ-మా-కాన-లి-నఫ్-
సిన్-అన్-తూమిన-ఇల్లా-బి-ఇజ్-నిల్లాహి-వ-యజ్-
తలుర్-రిజ్-తలల్-లజీన-లా-యత్-ఖిలూన్. 101.
ఖులిన్-జూరూ-మాజా-ఫిన్-సమా-వాతి-వల్-అర్జి. వమా-
తుగ్-నిల్-అయాతు-వన్-నుజ్జారు-తన్-ఖోమిల్-లా-
యూమినూన్. 102. ఫ హల్ యన్-తజిరూన-ఇల్లా-మిస్ల-
అయ్యామిల్-లజీన-ఖలొ-మిన్-ఖబ్లి-హిమ్. ఖుల్-ఫన్-
తజిరూ-ఇన్నీ-మతకుమ్-మినల్-మున్-తజిరీన్. 103.
నుమ్మ-ను-సజ్జీ-రుసు-లనా-వల్-లజీన-అమనూ-
కజాలిక-హోఖ్-ఫేన్-తలై నా-నున్-జిల్-మూమినీన్. 104.
ఖుల్-యా-అయ్యు-హన్నాసు-ఇన్-కున్ముమ్-ఫి-షక్కిమ్-
మిన్-దీనీ-ఫలా-అత్-బు-దుల్-లజీన-తత్-బుదూన-
మిన్-దూ-నిల్లాహి-వలా-కిన్-అత్-బుదుల్లా-హల్-లజీ-
యత-వఫ్ఫా-కుమ్-వ-ఉమిర్తు-అన్-అకూన-మినల్-
మూమినీన్. 105. వఅన్-అఖ్మ-వజ్-హక-లిద్దీని-
హీఫన్-వలా-తకూనన్న-మినల్-ముషికీన్. 106. వలా-
తద్దే-మిన్-దూనిల్లాహి-మా-లా-యన్-ఫడే-క-వలాయ-
జుర్రుక-ఫఇన్-ఫ-తల్త-ఫఇన్నక -ఇజమ్-మినజ్-
జాలిమీన్.

يونس

۲۲۱

يعتذرون

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ أَمَنَتْ فَفَنَعَهَا إِنبَاءُهَا إِلَّا قَوْمُ يُونُسَ لَمَّا
أَمِنُوا كَتَبْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيَانِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَنَعْنَعُهُمْ
إِلَىٰ جَيْبٍ ۖ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ مِنَ فِي الْأَرْضِ كُلِّ جَمْعٍ
أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ۖ وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ
أَنْ تُوَفِّيَ مِنَ الْإِبْرَادِ ۖ وَاللَّهُ يَجْعَلُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا
يَعْقِلُونَ ۖ قُلْ أَنْظِرُوا مَاذَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا تُعْطَى
الْآيَاتِ وَاللَّهُ يُرَىٰ قَوْمٌ لَا يَتَذَكَّرُونَ ۖ قُلْ هَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا
مِثْلَ آيَاتِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ قُلْ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ
مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ۖ ثُمَّ نَحْنُ رُسُلُكَ وَالَّذِينَ أَمِنُوا كَانُوا لَكَ
حَقًّا عَلَيْنَا نَجِّ الْمُؤْمِنِينَ ۖ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي
شَكٍّ مِّنِّي فَلَأَعْبُدُوا الَّذِينَ يَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ
وَلَكِن أَعْبُدُوا اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُمْ ۖ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ ۖ وَأَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَنَّ
مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۖ وَلَا تَتَّبِعْهُم مِّن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَ
لَا يَضُرُّكَ ۖ إِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِن الطَّالِمِينَ ۖ

منزل

98. యూనుసు జాతికి తప్ప నితర పురవాసులు విశ్వసించిన పిదప వారి విశ్వాసము వారికి నెందులకును
లాభకరము కాలేదు. యూనుసు జనులు విశ్వసింపగా అవమానకరమైన బాధను ఇహలోక జీవనమందు వారి
నుండి తొలగించితిమి. ఒక నియమిత కాలము వఱకు వారికి లాభములు కల్గించితిమి. 99. నీ ప్రభువు కోరినచో
భూమియందలి సర్వజనులు విశ్వసించి యుందురు. ఇక ప్రజలు విశ్వసింపవలెనని నీవు వారిని బలవంతపెట్టుదువా!
100. దేవుని సెలవు లేక ఎవఁడును విశ్వసింపడు. యోచింపనివారిపై అపవిత్రతను పడవేయుచున్నాడు. 101.
ఆకాశములందును భూమియందును ఏమేమియున్నవో చూడుఁడు. అని పలుకుము. విశ్వసింపని జనులకు
సూచనలును, భయపెట్టువారును పనికిరారు. 102. కావున తమకు పూర్వము గడచినవారికి వచ్చినట్టి దినములు
తమకును రావలెననియే వారు వేచియున్నారు. కావున “మీరు వేచియుండుఁడు. నేనును మీతోఁగూడ వేచియుండును”
అని ఓ ప్రవక్త! పలుకుము. 103. ఆ పిదప మేము మా ప్రవక్తలను, విశ్వసించిన వారిని రక్షించుచున్నాము. ఇటులే
విశ్వాసులను రక్షించుట మా బాధ్యతయై యున్నది. 104. ఓ జనులార! నా మతమును గూర్చి మీకు సందేహమున్నచో,
దేవుని వదలి మీరు ఆరాధించు నట్టి వారిని నేను ఆరాధింపను. కాని ఎవఁడు మీ ప్రాణములను తీయుచున్నాఁడో
అట్టి దేవునిని నేను ఆరాధించుచున్నాను. నేను విశ్వాసులతో నుండవలెనని నాకు సెలవైనది. 105. నిశ్చలభక్తియుతఁడవై
మతమున స్థిరముగ నుండుము అనియు, పెక్కు దైవారాధకులతో చేరి యుండకుము అనియు, 106. దేవుని
వదలి, నీకు మేలును కీడును చేయలేని వానిని ప్రార్థింపకుము. అట్లు చేసితివేని నీవు దుర్మార్గులతో చేరిపోవుదువు
అనియు,

107. వజన్-యమ్-సన్-కల్లాహు-బి-జుర్రిన్-ఫలా-కాషిఫ-
లహా-ఇల్లా-హువ-వజన్-యురిద్క-బి-ఖై-రిన్-ఫలా-
రాద్ధ-లి-ఫజ్-లిహి-యుసీబు-బిహి-మన్-యషాడ-మిన్-
ఇబాదిహి-వ-హువల్-గఫూరుర్-రహీమ్. 108. ఖైల్-యా-
అయుహాన్-నాసు-ఖద్-జాఅ-కుముల్-హోఖ్-ఖు-మిర్
రబ్బికుమ్-ఫ-మనిహ్-తదా-ఫ-ఇన్నమా-యహ్-తదీ-
లినఫ్-సిహి-వమన్-జల్ల-ఫఇన్న-మా-య-జిల్లు-తలైహ్-
వ-మా-అనా-తలైకుమ్-బి-వకీల్. 109. వత్-తబిత్-
మాయూహ్-ఇలైక-వన్-బిర్-హోత్తా-యహ్-కు-మల్లాహు-
వహువ-ఖైరుల్-హోకిమిన్.

هوذا

۲۲۲

يعتذرون

وَأَنْ يَهْتَسِبَكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَلَنْ يُدْرِكَ
إِخْرَاقًا رَأْدًا لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ
رَبِّكُمْ فَمَنِ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا
يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ۝ وَإَتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ
إِلَيْكَ وَأَصْبِرْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ ۚ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ۝

107. దేవుడు నీకు కష్టము గలిగించినచో ఆతఁడు తప్ప మఱెవఁడును దానిని తొలఁగించువాఁడు లేఁడు. దేవుఁడు నీకు మేలు చేయదలఁచినచో ఆతని యనుగ్రహమును ఎవరును ఆపలేరు. తాను కోరిన తన భక్తులకు మేలు గలిగించును. ఆతఁడే క్షమించువాఁడు దయాళువు అనియు, నాకు సెలవవైనది అని ఓ ప్రవక్త! పలుకుము. 108. “ఓ జనులారా! మీ ప్రభువు నుండి మీయొద్దకు సత్యము వచ్చి యున్నది. ఇఁక ఎవఁడు సన్మార్గమునకు వచ్చునో ఆతఁడు తన మేలుకొఱకే సన్మార్గము వహించును. మఱెవఁడు దుర్మార్గుఁడగునో వాఁడు తన కీడు కొఱకే దుర్మార్గుఁడగును. నేను మీ బాధ్యత వహించువాఁడను కాను” అని ఓ ప్రవక్త! పలుకుము. 109. నీ యొద్దకు వచ్చు సందేశము ననుసరింపుము. దేవుఁడు తీర్పు చేయునంత వఱకు నీవు సహించి యుండుము. ఆతఁడే సరియైన తీర్పు చేయువాఁడు.